

توظيف الإنترنٌت لغايات الاتصال والتَّنظيم

Using the Internet for Outreach and Organizing

قارئ تدريبي للناشط الإلكتروني

A Virtual Activist Training Reader



توظيف الإنترنٌت
لغايات الاتصال والتنظيم

Using the Internet
for Outreach and Organizing

قارئ تدريبي للناشط الإلكتروني

A Virtual Activist Training Reader

حول منظمة "نت آشن" (NetAction):

"نت آشن" هي منظمة غير ربحية كائنة في سان فرانسيسكو، مهمتها تلقين الجهات الناشطة كيفية استخدام شبكة الإنترنت لدعاوى تتعلق بالتنظيم، والاتصال، والمدافعة، فضلاً عن تشريف العامة وصانعي السياسة حول السياسة المتّبعة في عالم التكنولوجيا. للمزيد من المعلومات، الرجاء المبادرة إلى الاتصال بنا.

المعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية هو منظمة غير ربحية، تعمل في سبيل توطيد الديمقراطية ونشرها على نطاق واسع في العالم. ويوفر المعهد الديمقراطي الوطني المساعدة العملية للقادة المدنيين والسياسيين، من أجل تطوير القيم والمارسات والمؤسسات الديمقراطية، مستعيناً بشبكة عالمية من الخبراء المتطوعين. ويتعاون المعهد أيضاً مع الديمقراطيين في كل أنحاء العالم، بهدف بناء المنظمات السياسية والمدنية، وصون نزاهة الانتخابات، بالإضافة إلى تشجيع مشاركة المواطنين، وتعزيز الانفتاح والمساءلة في الحكم.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بـ:

National Democratic Institute
for International Affairs
2030 M Street, 5th Floor, NW
Washington, DC 20036
tel: (202) 728-5500
fax: (202) 728-5520
website: www.ndi.org

المعهد الديمقراطي الوطني للشؤون الدولية
٢٠٣٠ شارع إم، الطابق الخامس، شمال غرب
واشنطن العاصمة ٢٠٠٣٦
هاتف: ٢٠٢-٧٢٨-٥٥٠٠
فاكس: ٢٠٢-٧٢٨-٥٥٢٠
الموقع الإلكتروني: <http://www.ndi.org>

ترجمة نور الأسعد، تصميم طباعي مارك رشдан

© حقوق الطبع ١٩٩٦-٢٠٠٠ لمنظمة "نت آشن"/مركز "ذا تايدز". كل الحقوق محفوظة. يمكن إعادة إنتاج المواد لغایات غير تجارية، شرط ذكر منظمة "نت آشن" كمصدر لهذه المواد.

© جميع حقوق النسخة العربية محفوظة للمعهد الديمقراطي الوطني، لبنان، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.
طبع في لبنان.

الرجاء الامتناع عن ترجمة النص العربي إلى لغات أخرى، أما نسخ مقتطفات منه لأهداف غير تجارية فجائز، شرط ذكر المعهد مصدرأً للمادة المنشورة.

الرجاء إرسال أي تعليق أو سؤال حول ترجمة هذا الكتاب إلى البريد الإلكتروني: arabictranslation@ndi.org



١	مقارنة بين الوسائل التقليدية في الاتصال والاتصال عن طريق الإنترنت
٢	الخطوات الأولى في العمل الناشط عبر البريد الإلكتروني
٣	هل جهزت تنبيهاً بالتحرك للنشر في الفضاء السيبراني؟
٥	ما الذي يجعل هذا التنبيه بالتحرك فعالاً؟
٨	ما هي الأخطاء التي تشوب تنبيه التحرك التالي؟
١٠	أهي رسالة لاتصال أم بريد متطفل؟
١٣	نصائح لإعلام إلكتروني فعال
١٦	كيف تنشئ لائحة بريدية مع فقرة "سرية"؟
٢٢	قائمة مرجعية بمعايير الأمان في الفضاء السيبراني
٢٤	الموارد الإلكترونية للعمل الناشط عبر البريد الإلكتروني
٢٦	الموارد الإلكترونية للمدافعة في الإعلام
٢٨	الموارد الإلكترونية لتأمين السلامة في الفضاء السيبراني

Traditional Versus Internet Communication

مقارنة بين الوسائل التقليدية في الاتصال والاتصال عن طريق الإنترت^١

تقنيات الإنترت	التقنيات التقليدية	وسيلة الاتصال
البريد الإلكتروني، صفحات الإنترت، الخدمات السلكية الإلكترونية	البريد العادي، الفاكس	توزيع البيانات الصحفية
الإعلام الإلكتروني (مثل CNet, Salon)	الصحف، التلفزيون، الإذاعة، الخدمات السلكية	الاتصال بأهل الصحافة
البريد الإلكتروني، صفحات الإنترت اجتماعات البلدية الافتراضية عبر الإنترت	المطبوعات تنظيم المهرجانات	النشرات الإخبارية المهرجانات
غرف الدردشة	إقامة حفلات في المنازل	حفلات في المنازل
ملء استمارات التعليق الإلكترونية	إجراء الزيارات	زيارات إلى أعضاء الهيئة التشريعية
ملء سجلات الاشتراك عبر الإنترت	تنظيم هذه الاجتماعات	اجتماع الترويج لقضية
قرير الرسائل الإلكترونية ("الرسائل التي تدعوا إلى قريرها خمسة أصدقاء")	إجراء الاتصالات	شبكة الاتصالات الهاتفية
أجهزة خادم الفاكس الإلكتروني	البريد العادي، الفاكس	رسائل إلى أعضاء الهيئة التشريعية
البريد الإلكتروني	البريد العادي، الفاكس	رسائل إلى صانعي السياسات غير التشريعيين
البريد الإلكتروني	البريد العادي، الفاكس	رسائل إلى المحرّر
البريد الإلكتروني	البريد العادي، الفاكس	مقالات الافتتاحية
جهاز الفاكس التقليدي	جهاز الفاكس التقليدي	رسائل الفاكس
الصور الإلكترونية المرسلة عبر الإنترت	البريد العادي	البطاقات البريدية
صفحات الإنترت	الورق	العرائض
البريد الإلكتروني، صفحات الإنترت	الإشعارات المطبوعة على لوحات الإعلانات، وعبر البريد العادي، والفاكس، وشبكة الاتصالات الهاتفية	تنبيهات بالتحرك
المجموعات الدعم، مجموعات الحيّ	مجموعات الدعم، مجموعات الحيّ	التنظيم لتحقيق مصلحة معينة

^١ أعد هذا الجدول من أجل استخدامه في ورشة عمل للتحفيز على العمل الناشط عبر البريد الإلكتروني، بتمويل من رابطة العمل لضمان حقوق الإجهاض والإنجاب في كاليفورنيا (CARAL)، وقد استخدم هنا بالإذن منها.

Getting Started with Email Activism

الخطوات الأولى في العمل الناشطا عبر البريد الإلكتروني

يمكن تعديل كافة المواد الخطية التي تصدرها منظمتك، لتوزيعها إلكترونياً عبر البريد الإلكتروني، أو صفحات الانترنت، أو كلتا الطريقتين معاً. في ما يلي بعض النصائح عن كيفية الانطلاق:

- إبدأ بتكوين فكرة واضحة عما ترغب في تحقيقه، والجمهور الذي تريد استهدافه. هل تتصل دائرك الانتخابية بخدمات الانترنت؟^٢ فإن لم تفعل، هل حاولت أن توسيع من قاعدة مناصريك؟
- تأكّد من أنك تملك ما يكفي من الموارد لتأمين استمرارّيتك على الانترنت، وحدّد شخصاً مسؤولاً عن الرد على الرسائل الإلكترونية. فكر في اختيار مسؤول عن إدارة الموقع الإلكتروني الذي أنشأته، أو إرسال نشرة إخبارية أو لائحة نقاش عبر الموقع الإلكتروني.
- إجمع عنوانين البريد الإلكتروني من أعضاء منظمتك، ومناصريك، والمتطوعين، والإعلاميين، ومعارفك في المكاتب التشريعية، وموليك، وكل من تتصل بهم بصفة منتظمة. خصّص مكاناً لعنوان البريد الإلكتروني في استثمارات الاشتراك في العضوية، ونماذج الاشتراك في النشرات الإخبارية، والردود على حملات جمع الأموال.
- إذا أصدرت منظمتك نشرة إعلانية، حدّث الأعضاء عن احتمال استلامها إلكترونياً، وشجّعهم على الانتقال إلى هذه الطريقة، من خلال تذكيرهم بأنّ المنظمة ستتمكن، بذلك، من توفير الأموال بهذه الطريقة.
- إذا أنشأت منظمتك موقعاً إلكترونياً حيث يمكن للزوار الاشتراك في خدمات التطوع، أو تلقي النشرات الإخبارية أو التنببيهات بالتحرك، أو حتى منح المال، إحرص على طلب عنوان بريد إلكتروني إلى جانب بقية معلومات الاتصال بهذا الشخص.
- إذا خصّصت منظمتك طاولة خاصة خلال مؤتمر، أو مهرجان، أو أيّ مناسبة أخرى، لا تنسَ أن ترك مساحة للعنوان البريدي على ورقة الاشتراك.
- إذا كنت توزّع بيانات صحافية على الإعلام، باشر بإرسالها عبر البريد الإلكتروني عوضاً عن الفاكس. (فضلاً عن ذلك، تأكّد من إضافة الوسائل الإعلامية الإلكترونية إلى لائحة العنوانين).
- اعتمد على البريد الإلكتروني للاتصال بموظفي الاستشارات في المكاتب التشريعية.
- صغ لائحة بتنبيهات التحرك عبر البريد الإلكتروني، وروّج لها.

² انظر مشروع "بيو" للإنترنت على الموقع التالي: <http://www.pewinternet.org/reports/index.asp> للاطلاع على تقارير عن ديمografie مستخدمي الانترنت.

Is Your Action Alert to Circulate in Cyberspace?

هل جهزت تنبئها بالتحرك للنشر في الفضاء السiberi؟

لائحة مرجعية خاصة بمنظمة "نت آشن"

- هل سيعرف القراء من هو مرسل تنبئه التحرك؟
حدد منظمتك بوضوح بصفتها مصدرأً للتنبئه بالتحرك.
- هل سيعرف القراء كيف يتصلون بمنظمتك؟
أشر إلى معلومات الاتصال بشكل كامل: البريد الإلكتروني، البريد العادي، عنوان الموقع الإلكتروني، رقم الهاتف، والفاكس. ولا تنس إضافة اسم الشخص المسؤول عن الاستعلامات، وصفته، ورقم هاتفه.
- هل سيعرف القراء إن كان تنبئه التحرك قد وصل في حينه؟
سجل دائمأً تاريخ توزيع التنبئه بالتحرك، وتاريخ الدعوة إلى هذا التحرك. (ولا تنس أن تذكر السنة!)
- هل سيشعر القراء بضرورة قراءة تنبئه التحرك؟
أفهم القراء أن الأمر طارىء، ول يكن عنوان التنبئه استفزازياً أو مقنعاً، بشكل يدفعهم إلى قراءة التنبئه والتحرك فعلاً. إياك وترك المساحة المخصصة للعنوان فارغة.
- هل سيفهم القراء لم يعتبر التحرك هاماً؟
فليشمل التنبئه معلومات عامة واضحة ووجيزة، وإشارات إلى موقع إلكترونية مفيدة، فضلاً عن نقاط أساسية للاتصال. تجنب استخدام المصطلحات المتخصصة، واجعل التصميم بسيطاً، قائماً على مقاطع قصيرة، وعنوانين للأقسام، وسطور أفقية. لا تفترض أن القارئ متآلف مع القضية.
- هل سيعرف القراء ما هي التحركات الواجب اتخاذها؟
كن واضحاً بشأن التحرك الذي تريد من القارئ اتخاذة. ذكر البريد العادي، ورقم الفاكس أو الهاتف، في حال كنت تطلب من القراء كتابة الرسائل الخطية، أو إرسال رسائل فاكس، أو إجراء الاتصالات الهاتفية. أشر إلى المعلومات التي يمكن أن يطلع عليها القراء إلكترونياً، من أجل تحديد موقع نوابهم المنتسبين.
- هل أنت متأكد من الواقع؟
يمكن لتنبيهات التحرك الإلكترونية أن تجوب العالم، بكل ما للكلمة من معنى، خلال دقائق. من هنا، بما أنك لا تعلم على وجه اليقين من يتلقى هذه التنبيهات، لن تتمكن من تصحيح الأخطاء بسهولة. لذا تحقق من الواقع بمساعدة منظمة أو فرد جدير بالثقة، قبل أن تنقر زر الإرسال.

● هل تبني قاعدة الدعم الخاصة بك؟

أذكر دائماً معلومات عن كيفية انضمام القراء لمنظمتك، أو التطوع من أجل تقديم المساعدة، أو الاشتراك لتلقي لائحة بتنبيهات التحرك (أو إلغاء الاشتراك).

● لمزيد من النصائح، راجع "الناشط الإلكتروني" على الموقع التالي: <http://www.netaction.org/training>

What Makes This an Effective Action Alert?

ما الذي يجعل هذا التنبیه بالتحرک فعالاً؟

actionalert@anygroup.org

من (From) :

إلى (To) :

نسخة (Cc) :

absmith@elomen.com; ellen@designshop.com; hmurray@change.org; frankee@petshop.com; dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com; lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com; kalani@apogee.net; bsmith@elomen.com; torth@earthlink.net; ellen@designshop.com; hmurray@change.org; frankee@petshop.com; dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com; lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com; kalani@apogee.net; bsmith@elomen.com; torth@earthlink.net; ellen@designshop.com; hmurray@change.org; frankee@petshop.com; dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com; lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com; kalani@apogee.net; bsmith@elomen.com; torth@earthlink.net; ellen@designshop.com; hmurray@change.org; frankee@petshop.com; dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com; lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com; kalani@apogee.net

سريّة (Bcc) :

عناوين بريد إلكتروني ممحوّبة

الموضوع (Subject) : تنبیه بالتحرک: اتّصل بالمراقب المسؤول عنك من أجل حماية منافع خدمات الدعم المنزلي

جملة تحدّد موضوع التنبیه

***** الرجاء عدم نشر هذا التنبیه بعد الأربعاء ٦ آذار/مارس ٢٠٠٢

تنبیه بالتحرک: اتّصل بالمراقب المسؤول عنك لحماية منافع خدمات الدعم المنزلي من التخفيضات التي تطال مستوى الأهلية

من المقرر أن يصوّت مجلس المراقبين في سان فرانسيسكو، يوم الخميس ٧ آذار/مارس ٢٠٠٢، على اقتراح بخفض الحد الأعلى للمدخول المسموح به الذي يؤهّل فرداً أو زوجاً الاستفادة، بشكل مجاني، من برنامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS). لكنَّ خفض الحد الأعلى للمدخل المسموح به قد يعني أنك ستضطر إلى المشاركة في دفع ثمن الخدمات. فحتى لو تخطّى مدخلوك الحد الأقصى للمدخل المسموح به بدولار واحد، سيُفرض عليك دفع مئات الدولارات شهرياً مقابل الخدمات التي تستفيد منها اليوم مجاناً!

اتّصل بالمراقب المسؤول عنك اليوم، وقم بحثّه على التصويت بـ"لا" على تغيير الأهلية المقترح. أرسل هذه الرسالة إلى أصدقائك وجيرانك، ممّن يملكون بريداً إلكترونياً. قم بطباعة نسخات عنها، ووزّعها على من لا يملكون بريداً إلكترونياً لهم.

أرقام الهواتف الخاصة بأعضاء مجلس المراقبين:

إدراج أرقام الاتصال

الرّاقب	رقم الهاتف	الرّاقب	رقم الهاتف
طوم أميانو، الرئيس	٥٥٤-٥١٤٤	صوفي ماكسويل	٥٥٤-٧٧٧٠
كريس دايلي	٥٥٤-٧٩٧٠	جايك ماك غولدريك	٥٥٤-٧٤١٠
مات غونزاليس	٥٥٤-٧٦٣٠	غافين نيوسوم	٥٥٤-٥٩٤٢
طوني هول	٥٥٤-٦٥١٦	آرون بيسكين	٥٥٤-٧٤٥٠
مارك لينو	٥٥٤-٧٧٣٤	جييراردو ساندوفال	٥٥٤-٦٩٧٥
		ليلاند بي	٥٥٤-٧٧٥٢

توجيهات
واضحة
للحراك

ملاحظة: اتصل بدائرة الانتخابات (٣٧٥ — ٥٥٤)، إذا كنت لا تعرف إلى أي دائرة مراقب تنتسب. يكفي أن تذكر عنوان الشارع الذي تسكن فيه، كي تعرف اسم المراقب الذي يمثل دائرتك.

نقاط الحوار المذكورة

ما تقوله للمراقب المسؤول عنك عندما تتصل به:

- من شأن أيّ انخفاض في الحد الأعلى للمدخل المسموح به، في ما يتعلق ببرنامج خدمات الدعم المنزلية، أن يشكّل معاناة للمسنين والأشخاص ذوي العاهات في سان فرنسيسكو.
- يلزم أيّ فرد يتخطى راتبه الشهري الحد الأعلى الراهن، بدولار واحد، بدفع أكثر من ٢٠٠ دولار شهرياً لقاء الخدمات التي يستفيد منها بقية الأفراد، ممّن يجنون راتباً شهرياً دون الحد الأعلى بدولار واحد، مجاناً.
- من شأن خفض الحد الأعلى للمدخل المسموح به أن يلزم الأشخاص الذين ينفقون مئات الدولارات، شهرياً، على المصروف المشتركة، بإنفاق المزيد على برنامج خدمات الدعم المنزلية. وبالتالي، لن يملكون مالاً وفيراً لإنفاقه على المأكل، والإيجار، وغيرها من الاحتياجات الأساسية.
- تتوافر عدّة برامج أخرى، يمكن للمدينة أن تقطع منها الموارد، على نحو لا يشكّل معاناة للمسنين والأشخاص ذوي العاهات. يفترض بالمراقبين أن يقطعوا أولاً من البرامج "الاختيارية"، كإعانات التي تستفيد منها المناسبات الرياضية المحترفة، عوضاً عن برنامج خدمات الدعم المنزلية.

لحظة تاريخية موجزة

المعلومات العامة

بفضل قوانين برنامج خدمات الدعم المنزلية، يتمكن الأفراد أو الأزواج من الحصول على المساعدة في مهام الرعاية الشخصية وأو التدبير المنزلي، في حال كان مدخولهم يتتجاوز الحد المسموح به في برنامج راتب الضمان الإضافي، لكنه ما زال يعتبر متدنياً. وهكذا، يتمكنون من العيش بأمان في عقر دارهم، بفضل هذه الخدمات.

التفاصيل عن الأهلية لهذه الخدمة، والمعلومات الخاصة بالاتصال للبرنامج متوفّرة على الموقع الإلكتروني على العنوان:

http://www.seniorsurvivalschool.org/survival_sheets/share.htm

إشارة إلى المعلومات المتوفّرة على الانترنت

معلومات الاتصال

المجموعة الفلانية

١٣٧٠ شارع مайн، الطبقة الثالثة

سان فرنسيسكو، كاليفورنيا ٩٤١٠٨

هاتف: ٤١٥-٥٥٥-٠٠٠٠

بريد إلكتروني: info@anygroup.org

موقع إلكتروني: <http://www.anygroup.com>

تتضمن معلومات الاتصال

البريد الإلكتروني

والموقع الإلكتروني

تجزئة النص إلى أقسام

عدة من خلال الفواصل

معلومات الاشتراك:

للاشتراك: أرسل بريداً إلكترونياً إلى العنوان التالي: actionalert@anygroup.org، مع كلمة "اشتراك" كموضوع للبريد.
أترك الرسالة فارغة.

لإلغاء الاشتراك: أرسل بريداً إلكترونياً إلى العنوان التالي: actionalert@anygroup.org، مع كلمة "إلغاء الاشتراك" كموضوع للبريد. أترك الرسالة فارغة.

تضمين معلومات الاشتراك

What Is Wrong With This Action Alert?

ما هي الأخطاء التي ت Shawb تنبيه التحرك التالي؟

joe@anygroup.org

: (From)

absmith@elomen.com; ellen@designshop.com; hmurray@change.org; frankee@petshop.com;
dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com; lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com;
kalani@apogee.net; bsmith@elomen.com; torth@earthlink.net; ellen@designshop.com;
hmurray@change.org; frankee@petshop.com; dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com;
lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com; kalani@apogee.net; bsmith@elomen.com;
torth@earthlink.net; ellen@designshop.com; hmurray@change.org; frankee@petshop.com;
dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com; lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com;
kalani@apogee.net; bsmith@elomen.com; torth@earthlink.net; ellen@designshop.com;
hmurray@change.org; frankee@petshop.com; dandrews@sirius.com; kpatrick@sirius.com;
lily@kilwatz.com; tige2345@aol.com; kalani@apogee.net

: (To)

هذه العنابر تنتمي
إلى المقل السري.

: (Cc)

: (BCC)

الموضوع (Subject) : تهديد خدمة النقل الخاصة بالمعوقين

لا يبيس الموضوع
أن التحرك مطلوب

لا يذكر تاريخ انتهاء
صلاحية التحرك

تنبيه بالتحرك: تهديد خدمة النقل الخاصة بالمعوقين!

تعطلت المحادثات حول عقد الصفقات بين شركتي "ميوني" وإنتيليتان". فقد التزم المسؤولون في شركة "ميوني" بموقف صارم خلال المفاوضات، حيث أعلموا الطرف الآخر عن نيتهم بعدم تجديد المهلة النهائية، في حال عدم التوصل إلى اتفاق جديد. ولسوف تنقضي المهلة الراهنة عند الساعة ١١:٥٩ من مساء يوم الجمعة، مما يعني أن خدمة النقل الخاصة بالمعوقين لن تكون متوفّرة بعد الساعة الثانية عشرة من صباح يوم السبت، في حال لم يتم التوصل إلى عقد جديد؛ اتصل بكتاب رئيس البلدية اليوم، وحثّ رئيس البلدية برandon على أمر شركة "ميوني" بمواصلة خدماتها، بموجب العقد الراهن، بانتظار انتهاء المفاوضات.

معلومات عامة حول القضية

تستند خدمة النقل للمعوقين إلى قانون المعوقين الأميركيين، وهو برنامج قوّله الجهات الرسمية في مدينة مقاطعة سان فرنسيسكو، لتأمين وسيلة بديلة للنقل من أجل المعوقين المؤهلين، ممّن لا يستطيعون استعمال نقلية "ميوني" ذات الخط الثابت. تلك هي خدمة متخصصة تقدّمها "ميوني" للأشخاص ذوي العاهمات الذين تنطبق عليهم أحكام قانون المعوقين الأميركيين. وكانت "ميوني" قد تعاقدت مع "إنتيليتان"، لإدارة الخدمة بصفتها الوسيط في هذا البرنامج. أمّا النقلية في هذه الخدمة، فتؤمنها الشركات السبع لسيارات الأجرة المشاركة (لوكسور، ديسوتو، بيلو كاب، تاون تاكسي، ناشنول، سيرا كاب، دالي سيتي كاب، باسيفيك كاب). بالإضافة إلى ذلك، توفر خدمة الحافلات الصغيرة لوكالات الخدمة الاجتماعية والصحية، من دون أن ننسى الحافلات المزودة بمصاعد وسلام للصعود.

يؤمن البرنامج خدمة ضرورية للمعوقين المؤهلين للاستفادة منها. من هنا، في حال تعطلت خدمة النقل هذه، وباانتظار اختتام المفاوضات، لن يتمكن هؤلاء من الاستفادة من هذه الخدمة، بهدف الالتزام بمواعيدهم مع الأطباء، واحتضان المعالجة، ووكالات الخدمة الاجتماعية، ومتاجر البقالة.

ما يمكنك أن تفعل للمساعدة



١. اتصل بـمكتب رئيس البلدية براون اليوم: ٤٥٦٧-١٢٣-٤١٥

يتمتع رئيس البلدية بسلطة إصدار أمر إلى شركة "ميوني" بتمديد العقد الحالي، ريثما تتوصل المفاوضات. قم بـبحث رئيس البلدية براون على التدخل للتأكيد على استمرارية هذه الخدمة دون أي توقف.

٢. انشر الخبر على مسامع بقية المواطنين المعنيين.



إذا كان أصدقاؤك وجيرانك يملكون بريداً إلكترونياً، أرسل إليهم هذه الرسالة، وإلا فانشر الخبر من خلال طباعة نسخ عن هذا التنبية، ومنحها إلى أصدقائك وجيرانك، أو عبر الاتصال بهم.

المجموعة الفلانية

١٣٧٠ شارع مайн، الطابق الثالث

سان فرنسيسكو، كاليفورنيا ٩٤١٠٨

هاتف: ٤١٥-٥٥٥-٠٠٠٠



Is It Outreach, or Is It Spam?

أهي رسالة للاتصال أم بريد متطفل؟

NetAction's Tips for Virtual Activists

نصائح "نت أكشن" للناشطين الإلكترونيين

يمكن للبريد الإلكتروني أن يستحيل أداة اتصال قوية في أيدي منظم خبير أو ناشط ذي باع طويل في هذا المجال. فبإمكان حتى المبتدئين في الفضاء الإلكتروني أنفسهم أن يستفيدوا من الرسائل الإلكترونية بشكل فعال، بهدف الاتصال بالمستهدفين وتنظيم المناسبات على نطاق عالمي. فتكفي نقرة صغيرة على الزر أو الفأرة ليتصلوا بآلاف الأشخاص، بطريقة تكون تكون فورية. لكن أيعدّ هذا اتصالاً أم بريداً متطفلاً؟ مع انخراط المزيد من الناشطين داخل الشبكة الإلكترونية، من المؤكد أن الشكاوى بشأن البريد الإلكتروني غير المرغوب فيه، أو البريد المتطفل، ستتعدد وتيرتها. إليك بعض النصائح لتجنبها "الهلاك" بفعل الردود الغاضبة.

أولاً، إليك بعض النصائح لزيادة فعالية الاتصال عن طريق البريد الإلكتروني:

• فليكن النص قصيراً ومركزاً على نقطة معينة.

صحيّح أن إرسال تحليل مفصل أمرٌ مغرٍ، ولكن إذا كان هدفك تحفيز الأشخاص على التحرك، فما عليك إلا الدخول في صلب الموضوع مباشرة.

• فليكن عنوان الموضوع أمراً فارضاً على التحرك أو استفزازياً.

تذكّر أن العنوان هو أول ما سيراه المتلقى. لذا كلما كان أكثر إلزاميةً، ازداد احتمال قراءته للرسالة.

• عرف عن نفسك.

تذكّر إدراج كافة المعلومات للاتصال بك: الهاتف، وعنوان الإقامة، والفاكس، والبريد الإلكتروني، وعنوان الموقع الإلكتروني إذا كنت تملك واحداً. فلا تنسَ أن الجميع مجهمول الهوية في الفضاء السيبراني. من هنا، ستتميز بمصداقية أكبر، وتنال على الأرجح نتائج أفضل، إذا عرفت عن نفسك، ومنظمتك، وقضيتك بوضوح.

• أدرج معلومات الاتصال بصناعي القرار.

ستنال نتائج أفضل إذا ضمّنتَ الهاتف، والفاكس، والعنوان البريدي لصناعي القرار الذين تطلب من الأشخاص الاتصال بهم. فإذا كانت منظمتك تملك موقعها الإلكتروني، مع جهاز خادم للفاكس، إحرص على ذكر عنوان صفحة الشبكة خادم الفاكس. فتجدر الإشارة إلى أنّ معظم برامج البريد الإلكتروني تعرف بعناوين صفحات الشبكة، وتمكن القارئ من التوجّه نحو الموقع مباشرة.

• إجمع لائحة بالمجموعات الإخبارية ولوائح البريد الإلكتروني التي تستهدفها، وحافظ عليها.

ما إن تحدّد أفضل المقاصد للإعلان عن تنبّياتك، حتى تدعو الحاجة إلى المحافظة على هذه العناوين لاستخدامها في المستقبل. فإذا كان بريدك الإلكتروني يتيح لك تنظيم صناديق بريدية فردية، أنشئ صندوقاً خاصاً بهذه العناوين، كي ترسل إليها رسالة واحدة مجتمعة. (أكتب هذه العناوين في الفقرة "السريّة"، في حال كنت تبعث بالرسالة إلى أشخاص عدّة).

- **قسم النص في التنبیهات الإلكترونية الطويلة، بواسطة رموز تراعي النظام الأمیرکي الموحد لتبادل المعلومات.**
إذا تألف التنبیه الذي ترسله من أكثر من فقرتين أو ثلاث، عليك باعتماد الرموز، على غرار ما يلي * - + = . لتقسیم النص إلى أسطر أو فقرات.

- **ابعث برسالة تجربية قبل إرسال التنبیهات.**
أرسل دوماً نسخة عن التنبیه إلى نفسك أو إلى زميلك، قبل توزيعه. تحقق من تصميم الرسالة، للتأكد من خلوّها من أسطر ناقصة أو أي مشكلة أخرى. ثم تحقق من أيّ عنوان لصفحات الشبكة تريده إدراجها في التنبیه، للتأكد من أنه غير معطل.

واليآن، إليك بعض النقاط الواجب تفاديه:

- **لا ترسل رسائل إلكترونية جماعية غير مرغوب فيها.**
نعلم علم اليقين أنّ الأمر مغري لكن إذا كنت تريده إيصال خبر عن القضية إلى عدد كبير من الأشخاص، فلا تبعث بالرسالة إلا إلى لوائح المناقشة عبر البريد الإلكتروني و/أو المجموعات الإخبارية التي ترکز على القضايا التي يعالجها التنبیه.

- **لا تشرك الأشخاص في لوائح البريد الإلكتروني بدون إذن مسبق منهم.**
إذا كنت تريده إنشاء لائحة خاصة بك لتوزيع المعلومات عبر البريد الإلكتروني، إبدأ بإرسال رسالة إلى لوائح النقاش والمجموعات الإخبارية المناسبة، لتعلن عن هذه اللائحة الجديدة وتدعوا الأشخاص إلى الاشتراك. كن محدداً قدر الإمكان بشأن الموضوع وكيفية عمل اللائحة. هل ستكون لائحة مناقشة غير خاضعة للإشراف، أم لائحة إعلان خاضعة للإشراف؟ أسيتخللها إرسال الإعلانات يومياً أم إعلان واحد كلّ بضعة أسبوع؟

- **لا تكتب العنوان البريدي في فقرتي "إلى" أو "نسخة" عند إرسال التنبیهات.**
أكتب ببريدك الإلكتروني الخاص في فقرة "إلى"، واعتمد فقرة "سريّة" لبقية العنوان البريدي. فوفقاً لهذه الطريقة، لن يتمكّن الأشخاص الذين يتلقّون رسالتك من الحصول على العنوان البريدي لبقية الأشخاص الذين يستلمون هذه الرسالة بدورهم. فضلاً عن ذلك، لن تجاذف باستيلاء أحد الأشخاص، ممن تلقّوا رسالتك، على بقية العنوان البريدي، لإشراكها في لائحة دون الحصول على إذن أصحابها، أو إدراجها ضمن عملية إرسال جماعية للتنبیهات غير المرغوب فيها.

- **لا ترسل تنبیهات إلى التحرک، تطلب فيها من الأشخاص الاتصال بصانعي القرار عن طريق البريد الإلكتروني.**
لا يخفى عليك أنّ معظم صانعي القرار لا يقرأون الرسائل الإلكترونية. أمّا من يقرأها منهم، فلا يغيرها الأهمية نفسها التي يوليها للرسالة أو الفاكس أو الاتصال الهاتفي.



لا تستخدم هوامش واسعة في الرسائل الإلكترونية.

من شأن الهوامش الواسعة في الرسائل البريدية أن تعوق التفاف النص بطريقة آلية في بعض الأحيان، مما يتسبب بقطع أسطر النص عند وصوله إلى صندوق البريد الإلكتروني للمتلقي.



لا ترسل تنبيهات إلى لوائح المناقشة أو المجموعات الإخبارية إن كانت لا تمت إلى موضوع التنبيه بصلة.

إذا كان التنبيه إلى التحرك يتطرق إلى الهواء النقدي، فلن تفعل إلا إزعاج الأشخاص إذا أرسلته إلى لائحة مناقشة ترکز على حرية الكلام. بالفعل، ينبغي أن يكون موضوع لائحة المناقشة أو المجموعة الإخبارية متصلًا بالقضية التي تعالجها في رسالتك.



لا ترك الحيز المخصص للموضوع فارغاً

إنّها طريقة مضمونة لإزعاج الأشخاص.

البريد الإلكتروني أداة ممتازة للاتصال بالإعلام. فهي طريقة فعالة من حيث الكلفة لتوزيع البيانات الصحفية والرسائل الإخبارية بشكل سريع، كما إنه مفيد في تسليم الرسائل إلى محرر المقالات أو افتتاحيات الرأي. بالإضافة إلى ذلك، يمكن نشر البيانات الصحفية والرسائل الإخبارية في موقعك الإلكتروني. لذا تقدم إليك "نت آشن" اقتراحات للتواصل عبر الشبكة الإلكترونية.

نصائح لإعلام إلكتروني فعال:

- **وزع البيانات الصحفية عبر البريد الإلكتروني في نص واضح يتبع معايير النظام الأميركي الموحد لتبادل المعلومات.**
صحن مسوّدة عن بيانك الصحفي كما قد تفعل مع أي بريد إلكتروني آخر، من خلال استخدام برنامج للبريد الإلكتروني، على غرار "يودورا" أو "مايكروسوفت أوتلوك". إياك وإرسال البيانات الصحفية كملف مرفق بالبريد الإلكتروني، أو إرفاق أي وثائق أخرى عند إرسال البيانات الصحفية. أمّا إذا كنت تحتاج إلى إعداد نسخة مطبوعة عن البيان الصحفي، فانسخ النص الملزّم بمعايير النظام الأميركي الموحد لتبادل المعلومات، ثم أصلّقه في ملف "ورد" لمعالجة النصوص (على غرار "مايكروسوفت وورد")، بعد كتابة البيان الصحفي في متصفح للبريد الإلكتروني.
- **فليكن النص وجيزاً ومرتكزاً على فكرة معينة.**
يجب أن يتبع البيان الصحفي الإلكتروني الشكل "الهرمي" نفسه الذي يلتزم به أي بيان صحفي آخر. فابدأ بالمعلومات الأهم (وتذكر النقاط الخمس الأساسية: من، ماذا، أين، متى، لماذا). اعتمد الفقرات القصيرة، واحرص على الإيجاز.
- **فليكن عنوان الموضوع أمراً فارضاً على التحرك أو استفزازياً.**
لاتنس أنَّ الحيز المخصص للموضوع هو أول ما يراه المراسلون الصحفيون والمحررون عند تنزيل بيانك الصحفي. فإياك وإرسال بيان صحفي (أو أي رسالة أخرى) مع ترك هذا الحيز فارغاً.
- **أدرج معلومات الاتصال بك عن طريق الشبكة الإلكترونية.**
تذكّر أن تدون بريدك الإلكتروني، وعنوان الموقع الإلكتروني، فضلاً عن رقم الهاتف والفاكس، وعنوان السكن. أذكر كافة معلومات الاتصال في أعلى البيان الصحفي.
- **استخدم الوصلات التشعبية عندما يكون الأمر ملائماً.**
إذا كان من معلومات إضافية متوفرة على موقعك الإلكتروني، كتقرير حكومي أو إعلان عن مناسبة، فاربطها بوصلة تشعبية، كي ينقرها الصحفيون ويطّلعوا عليها. تجدر الإشارة إلى أنَّ المنشورات الإلكترونية ستذكر في الغالب هذه الروابط في تحقيقاتها، مما يجعل ذلك طريقة فعالة لتوجيه الزوار إلى موقعك الإلكتروني.

يبعث برسالة تجريبية قبل إرسال بيانك الصحفي.

أرسل دوماً نسخة عن البيان الصحفي إلى نفسك أو إلى زميلك، قبل توزيعه. تحقق من تصميم الرسالة، للتأكد من خلوّها من أسطر ناقصة أو أي مشكلة أخرى. ثم تحقق من خلوّ عناوين صفحات الشبكة من أي أخطاء إملائية، للتأكد من أنها غير معطلة.

تجربة الكشف عن العناوين البريدية لمستلمي الرسالة.

واطلب على تدوين عناوين البريد الإلكتروني في الفقرة "السريّة" التي تعلو الرسالة، عوضاً عن فقرتي "إلى" أو "نسخة".
(عد إلى تعليماتنا حول "كيفية إنشاء لائحة سريّة للاتصال بالإعلام عبر البريد الإلكتروني").

اذكر معلومات اتصال الجهات الإعلامية بنظمتك في الصفحة الرئيسية لموقعك الإلكتروني.

إحرص على أن تكون معلومات الاتصال محدثة، وضمن المعلومات التي تفصل كيفية إضافة الصحفيين إلى اللائحة الجماعية التي ترسل إليها الإشعارات.

تعامل مع أسئلة الإعلام عبر البريد الإلكتروني كما تفعل مع الأسئلة عبر الهاتف.

إحرص دوماً على الإجابة عن أسئلة الإعلام التي تحيط في بريدك الإلكتروني، بالسرعة نفسها كما تفعل مع الاتصالات الهاتفية. فمن الأرجح أن يتصل بك المراسلون الصحفيون الذين يعملون في منشورات إلكترونية عبر البريد الإلكتروني، أكثر مما يفعلون عبر الهاتف. إذا كنت مسؤولاً عن الإجابة عن أسئلة الإعلام، إحرص على تفقد بريدك الإلكتروني مرات عدة خلال النهار.

جهز أرشيفاً إلكترونياً لاتصالاتك مع الإعلام.

خصص مكاناً في موقعك الإلكتروني، حيث يمكن للمراسلين الصحفيين أن يقعوا على البيانات الصحفية السابقة.
(إذا كنت تنشر الرسالة الإخبارية إلكترونياً، حافظ على أرشيف إلكتروني يتضمن الأعداد السابقة أيضاً).

أرسل البيانات الصحفية إلى اللوائح، والمجموعات الإخبارية، والمنشورات المناسبة فقط.

إذا كنت تنوی إرسال بيانك الصحفي إلى أي لائحة مناقشة عبر البريد الإلكتروني، أو مجموعة إخبارية، أو منشور إلكتروني، فاحرص على أن يكون موضوع البيان الصحفي ملائماً مع اللائحة أو الموقع الإلكتروني. على سبيل المثال، إذا كان بيانك الصحفي يعلن عن تقرير جديد حول تلوث الهواء، لن يكون من المناسب إرساله إلى منتدى لمحبي سباق السيارات.

اجمع عناوين البريد الإلكتروني من الجهات الإعلامية التي تتصل بها.

إذا كنت توزّع البيانات الصحفية عبر الفاكس أو البريد العادي، أطلب من الجهات الإعلامية التي تتصل بها إن كان بإمكانك التحول إلى البريد الإلكتروني. فقد جرت العادة أن تضمّن أدلة الوسائل الإعلامية التجارية (مثل "بايكنر

كاليفورنيا للإعلام") معلومات الاتصال عن طريق البريد الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، تخصص الصحف الكبرى، في أغلب الأحيان، موظفين مستقلين لإعداد النسخة الإلكترونية عن الصحيفة؛ وبالتالي يجب أن تدرج في لائحتك معلومات الاتصال بهم أيضاً. ولا تخفي عليك كذلك الأدلة الموجودة عن وسائل الإعلام والخدمات الإخبارية، المخصصة للمنشورات الإلكترونية، التي قد تضيفها إلى لائحتك بدورها.

حدّ من حجم نافذة الرسالة الإلكترونية.

في العديد من متصفحات البريد الإلكتروني، يلجأ النص الأطول من عرض نافذة الرسالة إلى "الالتفاف" نحو السطر التالي. (عندما تطلب من النص "الالتفاف"، لن تضطر إلى نقر زر "العودة" عند نهاية كل سطر.) لكن إذا كان حجم نافذة الرسالة يتجاوز معدّل ٧٥ تقريراً، فإن "الالتفاف" قد يؤدي إلى تجزؤ أسطر النص.

How to Create a “Bcc” Email List

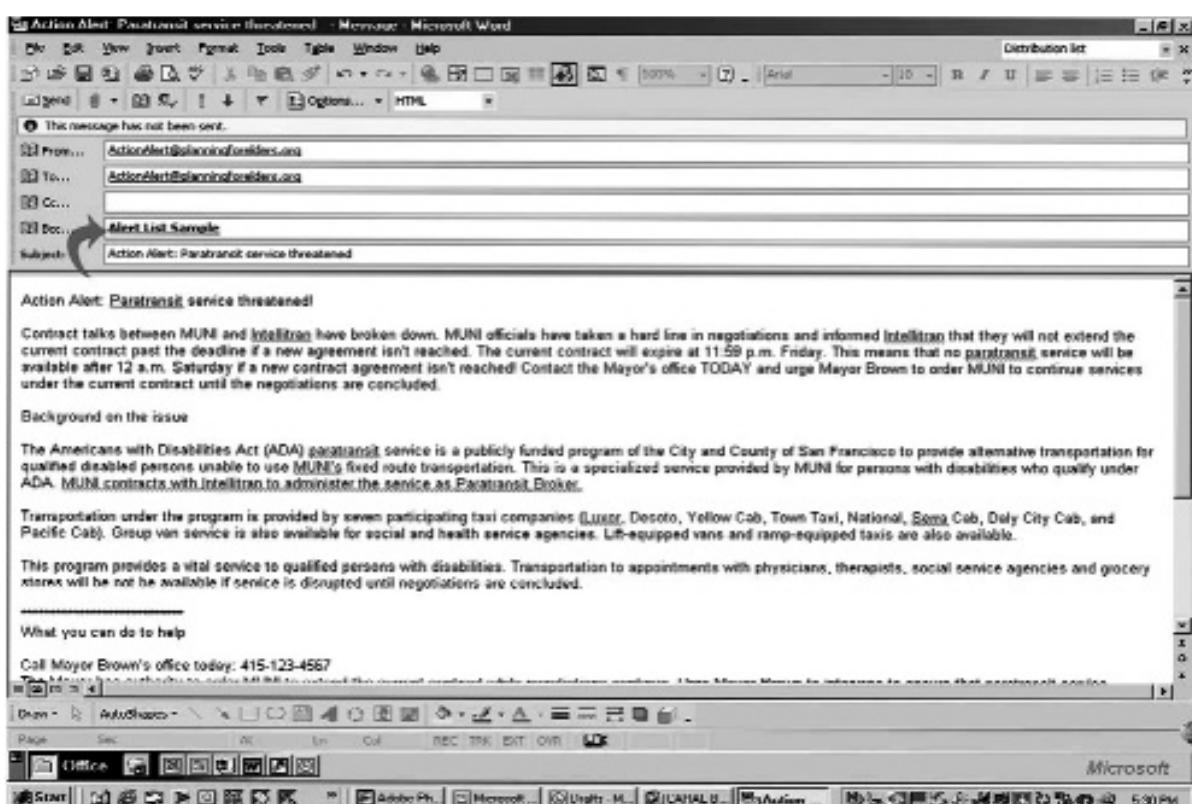
كيف تنشئ لائحة بريدية مع فقرة “سرية”

لعل أبسط طريقة لإنشاء لائحة بريدية، للبحث على العمل الناشط عبر الانترنت، هي استخدام برنامج البريد الإلكتروني الذي تعتمده عادة. ومن أكثر البرامج شيوعاً، “يودورا” من “كوالكوم”， أو “مايكروسوفت آوتلوك”， أو “تسكايپ مายيل”. لكن لا تستطيع إنشاء لائحة بريدية خاصة بعملك الناشط، قبل أن تتألف مع ميزتين من مزايا برنامجك الخاص بالبريد الإلكتروني: دفتر العناوين والخانة “السرية”.

كيف تستخدم دفتر العناوين الخاص ببريدك الإلكتروني

تتميز معظم برامج البريد الإلكتروني بخيار إنشاء دفتر العناوين الخاص بك، حيث يمكنك تخزين العناوين الإلكترونية لأصدقائك، وأقربائك، وشركائك في العمل. فلا يخفى عليك أنّ معظم دفاتر العناوين تتبع لك تخزين المئات، إن لم نقل الآلاف من الأسماء، مما يجعلها أداة مفيدة لإنشاء لائحة بريدية بسيطة، خاصة بالإعلانات ليس إلا، تتيح لك إرسال التنببيهات بالتحرك، أو البيانات الصحفية، أو الرسائل الإخبارية الإلكترونية.

على سبيل المثال، إذا كانت منظمتك ترسل البيانات الصحفية بين الفينة والأخرى، بإمكانك إنشاء دفتر عناوين تحت اسم “الإعلام”， لتخزين العناوين البريدية للمراسلين الصحفيين والمحرّرين، لذا تضطر إلى إرسال رسائل فردية إلى كلّ منهم على حدة. في المثال التالي، قمنا بإنشاء لائحة توزيع في برنامج “آوتلوك”， تحت عنوان “موجز عن لائحة التنببيه”.



^٢ تُنشأ معظم فيروسات شبكة الانترنت ويدانها لاستهداف برنامجي “آوتلوك” و“آوتلوك إكسبرس”， المستخدمين على نطاق واسع. لذا توصي منظمة “نت آشن” باستخدام برنامج “يودورا” (<http://www.eudora.com>)، كحل أفضل.

استخدام المخانة السرية

عندما تُدرج العناوين البريدية في دفتر العناوين، تصبح لاحتوك جاهزة للاستعمال. لكن من الأفضل إرسال الرسائل إلى اللائحة، بدون الكشف عن أيٍ من عناوين المرسل إليهم. لذا إذا لم تتعارف بعد إلى المخانة "السرية"، فقد حان الوقت لذلك.

عندما تفتح نافذة جديدة في برنامج البريد الإلكتروني الذي تستخدمه، ستلاحظ أنَّ تصميم الرسالة يتَّأْلَفُ من واجهة تبدو على الشكل التالي تقريباً:

إلى:

من:

الموضوع:

نسخة:

سريّة:

الملفات

(ملاحظة: في بعض البرامج الخاصة بالبريد الإلكتروني، لا تُدرج المخانة "السرية" في الشكل المبدئي للواجهة المعروضة. فإذا كنتَ لا تراها، جرب البحث في قائمة "الأفضليات" أو "الخيارات"، أو تحقق من ملف "المساعدة" أو كتيب الإرشادات الذي يرافق البرنامج، أو اتصل بخدمة الزبائن الخاصة بالشركة المسؤولة عن البرنامج، عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني).

اعتماداً على "نموذج عن لائحة التنبيهات" في الصورة الإيضاحية السابقة، إليك كيف ترسل رسالة إلكترونية بدون الكشف عن عناوين البريد الإلكتروني للمرسل إليهم: إطبع "نموذج عن لائحة التنبيهات" في المخانة "السرية" التابعة لواجهة الرسالة (عوضاً عن خانة "إلى")، ثمْ دون بريدك الإلكتروني الخاص في خانة "إلى". عندما تُرسل الرسالة، سيبدو أنَّ الرسالة قد أرسلت منك وإليك، وستبدو الواجهة على الشكل التالي:

إلى: janedoe@anygroup.org

من: janedoe@anygroup.org

الموضوع: تنبيه بالتحرك: "تهديد خدمة التّقل الخاصة بالمعوقين"

نسخة:

سريّة:

ملفّات:

استخدم دائمًا المخانة "السرية" إذا كنتَ تريده إرسال بريد إلكتروني إلى لائحة أنشأتها في دفتر العناوين!

اعتماداً على المثال السابق، إذا كنتَ قد طبعت "نموذج عن لائحة التنبيهات" في خانتي "إلى" أو "نسخة"، ستظهر كافة عناوين

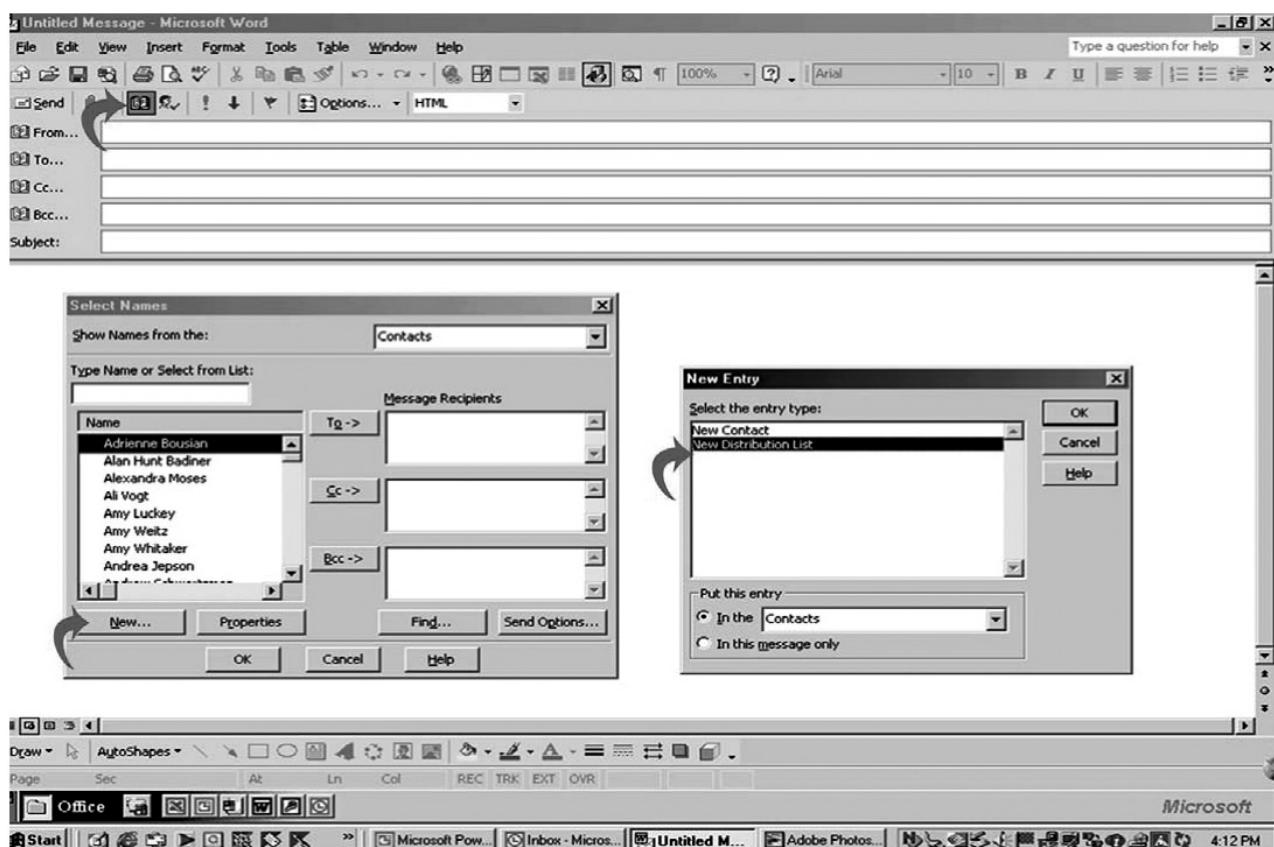
المرسل إليهم عندما يفتحون الرسالة. يطرح هذا الأمر مشكلتين. أولاً، يفضل بعض الأشخاص عدم الكشف عن عنوان بريدهم الإلكتروني. وثانياً، ستزداد الواجهة طولاً في حال كانت لائحة العنوانين طويلة بدورها. ولا شك في أن هذا الأمر يزعج بعض الأشخاص، نظراً لاضطرارهم إلى تصفح قوائم كاملة، حافلة بالعنوانين، قبل قراءتهم الرسالة. فإذا كانت لائحتك تحوي مئات العنوانين، تخيل كم سيكون مزعجاً أن يمر المرء بكل هذه العنوانين قبل أن يصل إلى غايته! إليك مثال عن بريد إلكتروني من شخص أهمل استخدام الحانة "السرية":

من: Jane Doe" janedoe@anygroup.org"

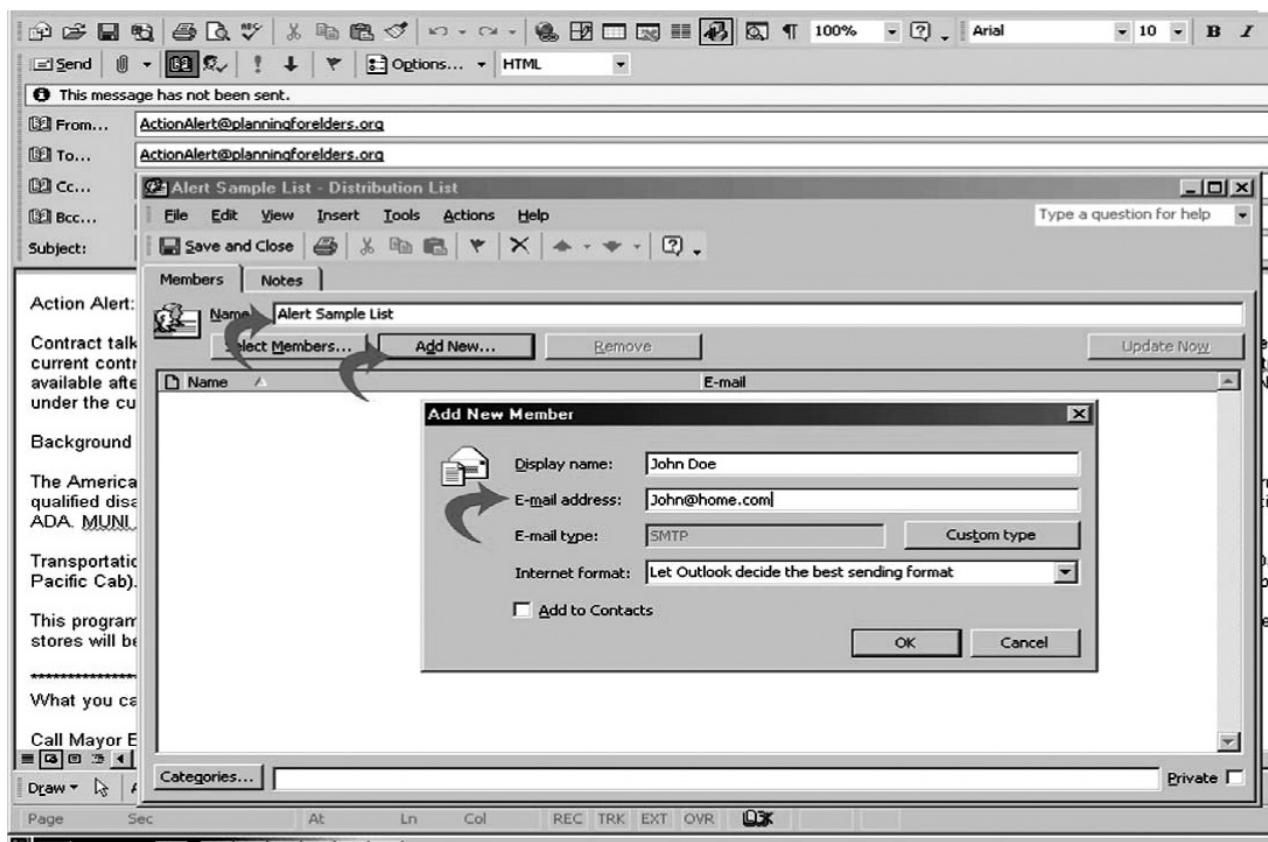
إلى: James King <JKing@msn.com>, Alan Williams <awilliams@sirius.com>, Dave Garrison <DG@aol.com>, "Jennifer Reilly" <Reilly@Reilly.com>, "George Kelly" <Gkelly@pacbell.net>, "Thomas Jones" <tj54@aol.com>, Gina Rogers <GinaR@uswest.com>, Dan Stevens <dans@yahoo.com>, Vincent Davis <vince@att.net>, Ron Butler <ronbutler@dnai.com>, "Marc Smith" <marc_smith@earthlink.net>, Tony Altura <tonya@food.org>, "Jeffrey Carr" <carr867@aol.com>, "Michael Milton" <mmilton@ucla.edu>, Peter Boyd<pboyd@mindspring.com>, "Susan Smith" ss@home.com

في الصورة التوضيحية التالية، نبيّن الخطوات المتعلقة بإنشاء لائحة توزيع للرسائل الإلكترونية، عبر برنامج "آوتلوك"، ومن ثم كتابة رسالة إلكترونية من خلال استخدام الحانة "السرية".

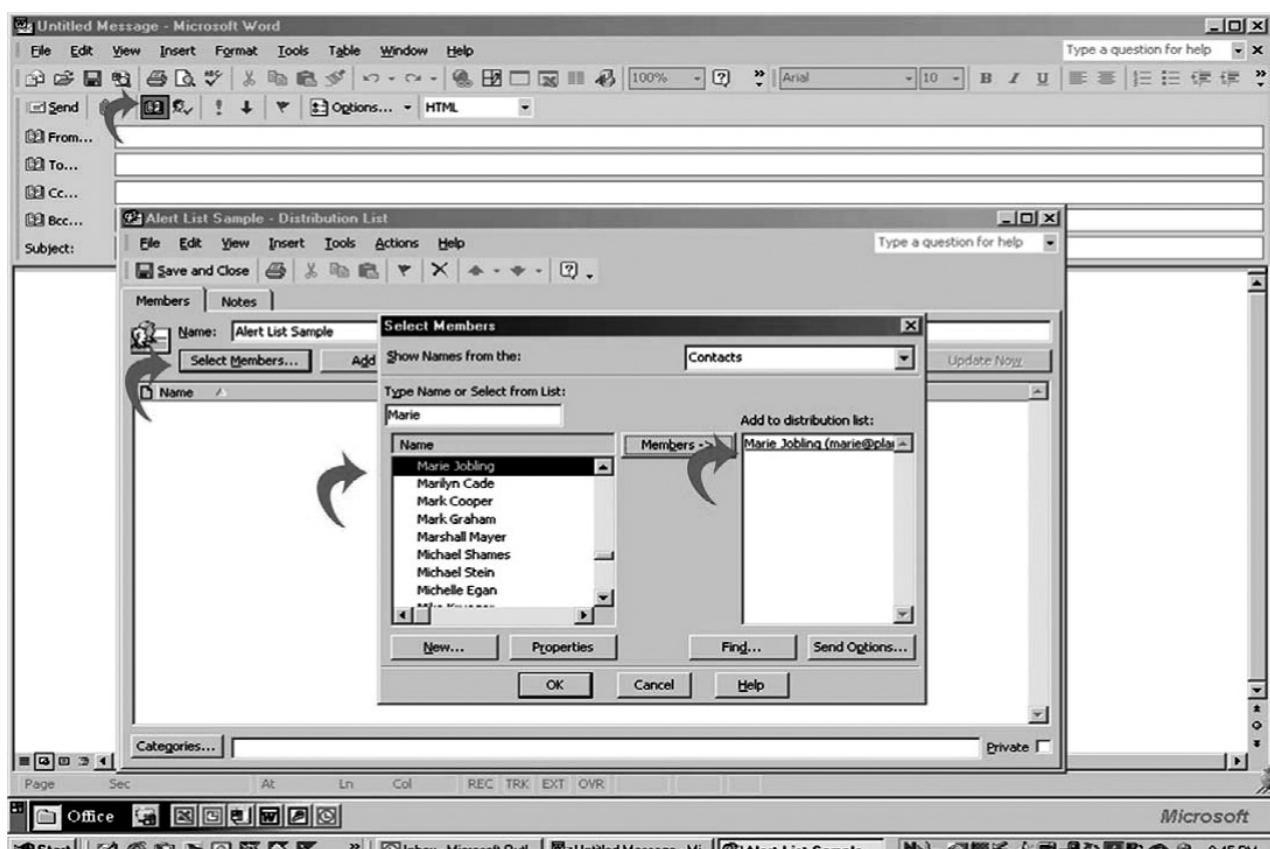
الخطوة الأولى: أنقر لفتح دفتر العنوانين. في نافذة "اختيار الأسماء"، أنقر "جديد". ثم في نافذة "مدخل جديد"، أنقر "لائحة توزيع جديدة".



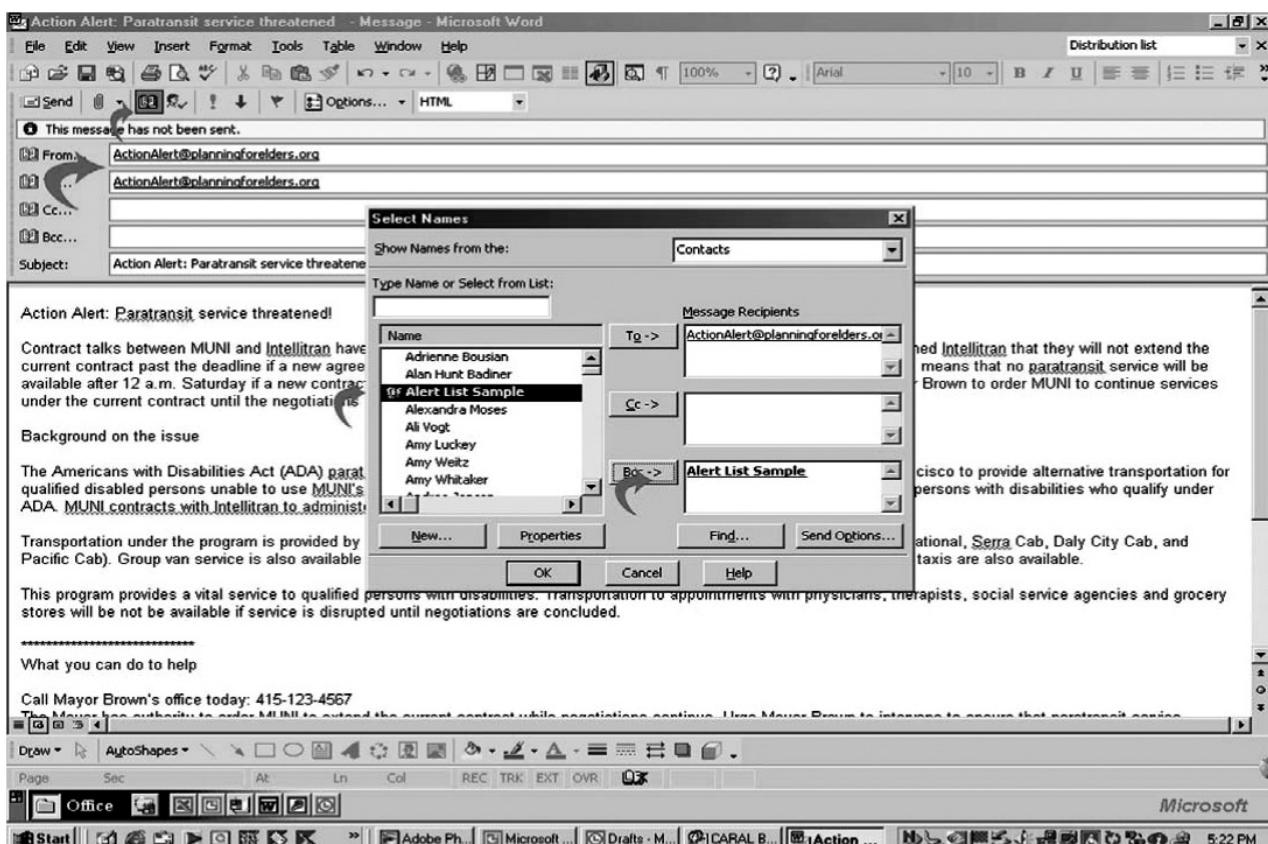
الخطوة الثانية: في النافذة المتعلقة بلائحة التوزيع، إطبع اسمًا تختاره لللائحة. ثم في لائحة "إضافة عضو جديد"، إطبع اسمًا جديداً وعنواناً بريدياً، لإضافة الأشخاص غير الموجودين بعد في لائحة الاتصال الخاصة بك.



الخطوة الثالثة: لإضافة الأسماء الموجودة أصلاً في لائحة الاتصال الخاصة بك، انقر "اختيار الأعضاء"، ثم سلّط الضوء على الاسم الذي تريده إضافته، قبل أن تنقر "الأعضاء".



الخطوة الرابعة: لإرسال رسالة إلى لائحة التوزيع، أنقر على "دفتر العناوين"، ثم إختر لائحة التوزيع من نافذة "اختيار الأسماء"، وانقر زر المخانة "السريعة". أكتب عنوانك الخاص في خانة "إلى" من واجهة الرسالة.



NetAction's Cyber Security Checklist

قائمة مرجعية بمعايير الأمان في الفضاء السييري

اعتمد على هذه اللائحة من الأسس التي تكفل نظام الأمان في أجهزة الحاسوب، لتقيم ممارسات الأمن الخاصة بجهازك، وتطورها:

هل تعزّز عاداتك في العمل من مستوى الأمان؟

لعلّ اسم المستخدم وكلمة السرّ هما خط الدفاع الأول في الأمان السييري. فاستخدم كلمات السر التي يصعب التكهن بها، وواظب على تغييرها باستمرار. (إذا اعتتقدت أنك قد تنسى كلمة السر، أكتبها واحفظها في مكان لا يصل إليه سواك.) بالإضافة إلى ذلك، تذكّر دائمًا أن تسجيـل انتهاءك من استعمال الحاسوب، عندما تفرغ من استعماله. أمّا أبسط تقنيات الأمان، وأقلّها تعقيداً، فهي إطفاء جهاز الحاسوب أو إغفاله، عندما لا تستعمله. فإن لم تفعل، لا جدوى كبيرة في حماية المحرك الصلب عن طريق كلمة سرّ.

هل يمكن تخزين بياناتك في حال تعطل حاسوبك؟

لا شكّ في أنّ إجراء النسخ الاحتياطية المنتظمة لعنصرٍ أساسيٍ من أمن حاسوبك. لذا ينبغي تأمين احتياطيٍ عن الوثائق وغيرها من البيانات بوتيرة يومية. ويمكن تخزين البيانات الاحتياطية على وسائل قابلة للإزالـة (كالأقراص المدمجة)، أو على محرك صلب مستقلّ، يتصل بحاسوبك خارجيًا، أو على محرك الشريط، أو موقع إلكتروني آمن. ولا يخفى عليك أن الإسهام هو أفضل الاستراتيجيات: فأوّلـج عدّة تصاميم احتياطية، كي يتمّ تخزين واحد على الأقل في موقع آخر. ولا شكّ في أنّ تأمين نسخ احتياطية كاملة عن محرك الصلب، بصفة منتظمة، لفكرة جيدة، لئلا تضطر إلى إعادة تركيب كل برنامج على حدة في حال انهار محرك الصلب.

الكثير من أجهزة الحاسوب الجديدة مجهزة بمحركات أقراص مدمجة يمكن أن تجعل عملية النسخ الاحتياطي سهلة وغير مكلفة. كما أنّ المحركات الصلبة الخارجية التي يمكن أن تفصل وتخزن خارج موقع العمل تشكـل خياراً ممكناً لتحقيق نسخ احتياطي لمحرك صلب كامل.

هل حاسوبك آمنٌ من الفيروسات والديдан؟

يتم اكتشاف الفيروسات والديدان الجديدة بوتيرة مستمرة. من هنا، يعتبر تركيب برنامج مضاد للفيروسات، وتحديثه بانتظام، أمراً ضروريًا للمحافظة على أمن الملفـات في حاسوبك.

هل حاسوبك آمنٌ من القرصنة الخبيثة؟

يعتبر كل حاسوب متصل بالإنترنت، دون جدار نار يحميه، عرضةً للخطر. ويتضاعف هذا الخطر إذا كنت تتصفـح الإنـترنت عن طريق خطّ المشترك الرقمي، أو خدمة الكـاـبل، أو كنت متصلـاً بشبـكة مكتبـ العمل. فهذه الأنواع من الاتصال تبقى

شاغلة، لذا بإمكان قراصنة الإنترن特 الخبائء أن يخترقوا حاسوبك ويسرقوا منه المعلومات السرية، أو يشوهوا موقع منظمتك الإلكتروني، أو يستخدموها حاسوبك كجزء من هجوم حجب الخدمة الموزع، الموجه ضد خادم آخر. تجدر الإشارة إلى أنّ برنامج الجدار الناري متوفّر لدى العديد من مصمّمي البرامج الذين يعدّون برامج مضادة للفيروسات، مثل "سيمانتيك" و"ماكافي".

● هل لائحة العناوين البريدية آمنة من البريد المزعج؟

تعتبر لائحة العناوين الإلكترونية هدفاً متكرّراً للبريد المزعج، وبالتالي يحتلّ أمن لائحة العناوين البريدية الأولىوية القصوى. فإذا كنتَ تدير برنامجاً للوائح التجارية، مثل "ماجوردو مو"، أضبط لائحة العناوين البريدية الخاصة بك، بحيث يحقّ لصاحب اللائحة وحده الوصول إلى عناوين المشتركين الإلكترونيّة. أمّا إذا كنتَ تعتمد برنامج العميل الذي تستخدمه عادة لتفقد البريد الإلكتروني، مثل "يودورا" أو "أوتلوك"، فتجّب الكشف عن عناوين المشتركين، من خلال إضافة عناوين المرسل إليهم كلها إلى الخانة "السرية". فإذا كنتَ تعتمد مزود خدمة التطبيقات، مثل "توبيكا" أو "مجموعات ياهو"، تأكّد من ضبط اللوائح بطريقة تحول دون الكشف عن العناوين. بالإضافة إلى ذلك، قم بحفظ نسخة منتظمة عن لائحة المشتركين. ولا يخفى عليك أنّ تلك العناوين هي من أهمّ مصادر القوة التي تتمتع بها منظمتك!

● هل تعتبر ملفاتك السرية آمنة من المتطلّفين؟

يخّرّ الجميع تقريباً بيانات حساسة أو سرية على أجهزة الحاسوب الخاصة بهم. لذا استخدم كلمات سرّ أو رموز لحماية البيانات الخاصة. ولا تننسَ تعطيل خصائص نظام التشغيل التي تتيح مشاركة الملفات مع أشخاص آخرين، إلا في حال دعت حاجة ماسة إلى ذلك. فإذا سمحتَ بمشاركة الملفات، اعتمد كلمات سرّ، للتأكد من أنّ المستخدمين المرخص لهم يتمتعون بحق الوصول إليها، دون غيرهم. أمّا إذا كنتَ ترسل بيانات سرية أو تتلقّاها، فلا تننسَ أن ترمّز رسائلك البريدية.

● هل تقوم بصيانة حاسوبك بانتظام؟

رغم أن هذه المسألة لا تدرج في إطار الأمان تماماً، إلا أنّ صيانة الأقراص تعتبر هامةً أيضاً. فتجدر الإشارة إلى أنّ العديد من باعة البرامج الإلكترونية يبيّعون أدوات للخدمات (على غرار نظام "نورتون")، لتنبّهك إلى المشاكل، وتصلّح لك البسيط منها، كما يمكنها أن تستعيد البيانات المفقودة في بعض الأحيان. وتتنوع متطلبات الصيانة المحدّدة بين برنامج وآخر، لذا راجع دليل المستخدم وتحقّق من قرصك بانتظام لتضمن أنه يعمل بفعالية أداءً قصوى.

● هل أنت مستعدّ للحالات الأسوأ؟

كما أنّ الحوادث والكوارث الطبيعية تقع دوناً إذن مسبق، كذلك يحدث أن تتعطل المحرّكات الصلبة. إذا كنتَ تعتمد اعتماداً كبيراً على أجهزة الكمبيوتر، فلا ريب في أنّ التخطيط للكوارث أمر لا بدّ منه. باشر بالحفاظ على احتياطيّ محدث عن محرّكك الصلب في موقع آمن؛ لكن لا تكتف بذلك. نظم جردة بتكوينات حاسوبك، وأجهزته، وبرامجها، ومزوّدي خدماته. إسأل نفسك عن المطلوب للاتصال بالشبكة الإلكترونية ثانيةً، في حال تدمّر مكتبك في زلزال أو حريق. دون كل ذلك، واحفظ بنسخة عنه ضمن الملف الاحتياطي المحفوظ في موقع آمن، ولا تننسَ أن تراجع خطتك بانتظام للتأكد من أنّها محدثة.



Online Resources for Email Activism

الموارد الإلكترونية للعمل الناشط عبر البريد الإلكتروني

أدلة لاستخدام التكنولوجيا في التنظيم

NetAction's Virtual Activist Training Guide
<http://www.netaction.org/training/>

دليل يوضح، خطوة بخطوة، كيفية استخدام الانترنت كأداة للعمل الناشط

Organizers' Collaborative
<http://www.organizenow.net/>

موارد التكنولوجيا للمنظمات المركزة على القاعدة الشعبية

One/Northwest's Activist Tool Kit
<http://www.onenw.org/>

معلومات شاملة وأدلة تفسيرية حول العمل الناشط عبر الانترنت

The eNonprofit: A Guide to ASPs, Internet Services and Online Software
<http://www.compasspoint.org/enonprofit>

Tech Soup
<http://www.techsoup.org/>

الموارد العامة للمنظمات غير الربحية، اعتماداً على التكنولوجيا

Benton Foundation Best Practices
<http://www.benton.org/Practice/>

لائحة بالموارد الازمة لمساعدة المنظمات غير الربحية في استخدام التكنولوجيا بفعالية

Designing Effective Action Alerts for the Internet
<http://dlis.gseis.ucla.edu/people/pagre/alerts.html>

يقدم البروفسور فيل أغري، من جامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس، النصيحة حول كيفية صياغة تنبيه إلكتروني فعال بالتحرك.

Against Chain-Letter Petitions on the Internet
<http://dlis.gseis.ucla.edu/people/pagre/petitions.html>

يناقش البروفسور آغري المشاكل التي يصادفها المرء مع عرائض سلسلة البريد الإلكتروني.

الموارد السياسية والتشريعية الإلكترونية

Project Vote Smart
<http://www.vote-smart.org/>

معلومات شاملة حول المرشحين الفدراليين، ومرشحي الولاية والمحلية، فضلاً عن المسؤولين المنتخبين

California Voter Foundation
<http://www.calvoter.org>

معلومات انتخابية إلكترونية متعلقة بالحزبين، فضلاً عن أدلة تستهدف الناخبين

Thomas
<http://thomas.loc.gov/>

موقع الكونغرس الأميركي مع روابط بالتشريعات ومكاتب الممثلين.

الأدلة التوجيهية

مجموعات غوغل للوصول إلى المجموعات الإخبارية
<http://groups.google.com/>

لوائح البريد الإلكتروني التي توضع بتناول الجميع
<http://paml.net/>

دليل "باي آريا" التقديمي وتقويم بالأحداث والمناسبات
<http://www.emf.net/~cheetham/index.html>

لوائح البريد الإلكتروني الخاصة بإعلانات "كريغزليست"، للمناسبات والوظائف المتعلقة بمنطقة خليج سان فرنسيسكو
<http://www.craigslist.org/>

محرك "نيوزتroller" للبحث عن الأخبار على شبكة الإنترنت
http://www.newstrawler.com/nt/nt_home.html



Online Media

Advocacy Resources

الموارد الإلكترونية للمدافعة

في الإعلام

الأدلة والكتيبات للمدافعة في الإعلام

إدارة الإعلام، دليل للناشطين

<http://tenant.net/Organize/media.html>

كتيب للناشطين "فلزف أصواتنا"

<http://www.media-alliance.org/voices/index.html>

دليل ConsumerNet's حول "كيفية التعامل مع الصحافة"

http://www.consumernet.org/library/pr_writing.shtml

دليل ConsumerNet's حول "الدعایة غير الربحية"

<http://www.consumernet.org/library/publicity.shtml>

ملاحظات "نت آشن"، العدد رقم ٢٠، حول العمل الناشر في الإعلام

<http://www.netaction.org/notes/notes20.html>

ملاحظات "نت آشن"، العدد رقم ٤٧، حول العمل الناشر في الإعلام

<http://www.netaction.org/notes/notes47.html>

خدمات الإعلام والأخبار الإلكترونية

معهد الاتصالات العالمية

<http://www.igc.org>

روابط بـئارات المنظمات التقدمية.

روابط بالمنظمات المعنية بالإعلام حول موضوع تحالف الإعلام

<http://www.media-alliance.org/medialinks.html>

الآلاف من الروابط العامة الخاصة بالإعلام

<http://ajr.newslink.org>

وكالة "آسكرايب" للأخبار التي تهمّ العامة

<http://ascribe.org/>

"Working Assets Long Distance" الأخبار والتنبيهات من وكالة

<http://www.workingforchange.com/activism/index.cfm>

روابط للناشطين التقديرين والإعلاميين

<http://www.nlightning.com/bookmarks.html>

Salon Magazine

<http://www.salon.com/>

Alternet

<http://www.alternet.org/>

Common Dreams Newswire

<http://www.commondreams.org/community.htm>

One World Network

<http://www.oneworld.net/us/>

NewsBytes News Service

<http://www.newsbytes.com>

Online Resources for Cyber Security

الموارد الإلكترونية لتأمين السلامة في الفضاء السييري

يملك مركز التنسيق الخاص بـ "سيرت" (CERT) معلومات شاملة عن كافة جوانب سلامة جهاز الكمبيوتر:

<http://www.cert.org>

تقدّم شركة "إبق آمناً على شبكة الإنترنت" (Stay Safe Online) المزيد من المعلومات الموجّهة نحو المستهلك للمحافظة على السلامة:

<http://www.staysafeonline.info/index.adp>

لدى شركة "كاونترپان" للسلامة على شبكة الإنترنت المزيد من المعلومات ذات الطابع التقني:

<http://counterpane.com/>

ملاحظات "نيت آشن" رقم ٧٦ حول السلامة في الفضاء السييري:

<http://www.netaction.org/notes.notes76.html>

للاطلاع على معلومات عامة حول جدار النار، انظر:

<http://www.interhack.net/pubsfwfaq>

للمزيد من المعلومات حول هجوم "فصل الخدمة الموزع"، انظر:

http://www.cert.org/archive/pdf/DoS_trends.pdf

يمكن الاطلاع على برامج مكافحة الفيروسات، الخاصة بـ "سيمانتيك" و "ماكفي"، على موقعيهما:

<http://securityresponse.symantec.com/avcenter>

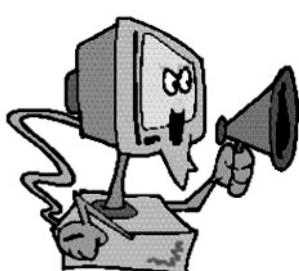
<http://www.mcafee.com/anti-vi>

للمزيد من المعلومات حول ضبط لوائح البريد الإلكتروني، انظر:

<http://www.netaction.org/training/part2b.html>

للمزيد من المعلومات حول استخدام برنامج الترميز، انظر:

<http://www.netaction.org/encrypt/>



إشترك في رسائل "نت آشن" للتنبيه إلى التقارير
الشهرية حول العمل الناشط عبر الإنترنت

<http://www.netaction.org/notes>

